

Lise Ludvigsen og Poul-Erik Møhring:
Studievaner på hf, Systime, Viborg, 2012

Ordliste til abstract

| Dansk | Engelsk |
|---------------|----------------------|
| Opgave | Paper |
| Emne | Subject |
| Redegørelse | Account |
| Redegøre for | Account for |
| Analyse | Analysis |
| Analysere | Analyse |
| Fortolkning | Interpretation |
| Fortolke | Interpret |
| Sammenligning | Comparison |
| Sammenligne | Compare |
| Diskussion | Discussion |
| Diskutere | Discuss |
| Undersøge | Find out |
| Perspektivere | Put into perspective |
| Kilde | Source |
| Konklusion | Conclusion |
| Konkludere | Conclude |
| Roman | Novel |
| Novelle | Short story |
| Skuespil | Play |
| Artikel | Article |

Et af de formelle krav, som er helt særligt for SSO er, at du skal skrive et *abstract på engelsk*. Uanset hvilke(t) fag, du arbejder med, skal der være et kort resumé på 10-20 linjer, hvor du sammenfatter, hvad opgaven indeholder, og hvordan du har arbejdet med den. Dette afsnit kan du placere efter indholdsfortegnelsen. Det er hensigtsmæssigt at kende nogle ord og begreber, som typisk vil indgå i et

abstract, så du kan formulere det fagligt præcist. Ordlisten ovenfor rummer de mest anvendte glosor til dette formål.

OPGAVE 42

Her ser du et eksempel på et abstract til en SSO i fagene engelsk og dansk og med emnet: "Kriminalstof i engelsk og nordisk litteratur".

- Læs abstractet og find eksempler på ord, som med fordel kunne ændres med mere præcise ord fra leksikonet.
- Hvordan er abstractet bygget op? Hvilke miniafsnit ville du evt. tilføje?

"This study investigates the theme crime fiction in English and Nordic literature. These two categories are very different from each other. The English crime fiction is hardboiled and the Nordic version is society based. This study will then give an outline of the English world's trend and also give a short characterization of the Nordic crime fiction. To support these versions the study will analyze and interpret the shortstory "The Card Board Box" about Sherlock Holmes, written by the author Arthur Conan Doyle. This paper will also analyze and interpret "Liv og legeme" by Elsebeth Egholm, a Nordic crime story. At last this study will estimate some of the fascination aspects for the crime genre, and tell you why it is so popular today. To conclude, crime fiction can be very exciting to read or watch, the closer you get to the end, you will find the murderer."

OPGAVE 43

- Hvilke afsnit er de vigtigste i en SSO? Begrund dit svar.
- Læs konklusionsafsnittet på en SSO i dansk om *Harry Potter bind I*.
- Diskuter 2 og 2, hvordan konklusionen fungerer som opsamling på en SSO.

Konklusion:

"Alt i alt bruger forfatteren eventyrgenren til at fortælle historien om Harry Potter og hans venner. Hun bruger også mange af tingene fra den fantastiske fortælling, bl.a. effekten af de to verdener. Hun appellerer meget godt til de unge læsere med den fortælleteknik, hun bruger, da hun bruger Harry til at følge os gennem historien. Slutningen er typisk eventyrtræk, da den ender lykkeligt, og det gode sejrer over det onde efter at have bestået nogle prøver. Bogen er populær netop pga. eventyrtrækkene."